Brokastis

ЗАВТРАКИ · BREAKFAST

P.-Pk. 11:00-13:00 · S.-Sv. 11:00-16:00

Olas, Benedikta gaumē

Яйца Бенедикт · Eggs Benedict

11 €

LV Jaukti salāti, ķiršu tomāti, gurķis, lasis, Džiugas siers, olīveļļa
RU Яйца пашот, микс салата, черри, огурец, лосось, сыр Džiugas, оливковое масло
EN Poached eggs, mixed salad, cherry tomatoes, cucumber, salmon, Džiugas cheese, olive oil

Alergēni: 3, 4, 7

Brusketa ar garnelēm

Брускетта с креветками · Bruschetta with shrimp

9 €

LV Čiabata, gvakamole, garneles, zaļumi, ķiršu tomāti
RU Чиабатта, гуакамоле, креветки, зелень, черри
EN Ciabatta, guacamole, shrimp, greens, cherry tomatoes

Alergēni: 1, 2

Brusketa ar lasi

Брускетта с лососем · Bruschetta with salmon

10 €

LV Čiabata, gvakamole, lasis, ola poché, zaļumi
RU Чиабатта, гуакамоле, лосось, яйцо пашот, зелень
EN Ciabatta, guacamole, salmon, poached egg, greens

Alergēni: 1, 3, 4

Omlete ar sieru un dārzeņiem

Омлет с сыром и овощами · Cheese and vegetable omelette

8,50 €

LV Olas, siers, dārzeņi, saldais krējums
RU Яйца, сыр, овощи, сливки
EN Eggs, cheese, vegetables, cream

Alergēni: 3, 7

Omlete ar dārzeņiem

Омлет с овощами · Vegetable omelette

8,50 €

LV Olas, fetas siers, sarkanais sīpols, paprika, olīvas, garšaugi
RU Яйца, сыр фета, красный лук, паприка, оливки, зелень
EN Eggs, feta cheese, red onion, paprika, olives, herbs

Alergēni: 3, 7



silts

Uzkodas

ЗАКУСКИ · SNACKS

Frī kartupeļi — 5 €

Картофель фри · French fries

LV No Latvijas kartupeļiem gatavoti frī kartupeļi, kečups
RU Картофель фри из латвийского картофеля, кетчуп
EN French fries made from Latvian potatoes, ketchup

Alergēni: 1

Saldo kartupeļu frī — 6 €

Фри из батата · Sweet potato fries

LV Kraukšķīgais saldais kartupelis, majonēze
RU Хрустящий батат, майонез
EN Crispy sweet potato fries, mayonnaise

Alergēni: 1

Kamambēra gabaliņi — 7 €

Кусочки камамбера · Camembert bites

LV Panēts kamambērs, ķiploku mērce
RU Камамбер в панировке, чесночный соус
EN Breaded Camembert, garlic sauce

Alergēni: 1, 3, 7

Siera nūjiņas — 7 €

Сырные палочки · Cheese sticks

LV Siera nūjiņas kraukšķīgā panējumā, saldā čili mērce
RU Сырные палочки в панировке, сладкий чили-соус
EN Breaded cheese sticks, sweet chilli sauce

Alergēni: 1, 3, 7

Pavasara rullīši — 6 €

Спринг-роллы · Spring rolls

LV Pavasara rullīši ar funčozi, skābā krējuma mērce
RU Спринг-роллы с фунчозой, сметанный соус
EN Spring rolls with glass noodles, sour cream sauce

Alergēni: 1, 3

Ķiploku grauzdiņi ar sieru — 6 €

Чесночные сухарики с сыром · Garlic croutons with cheese

LV Saldskāba maize, mocarellas siers, ķiploks, majonēze
RU Кисло-сладкий хлеб, сыр моцарелла, чеснок, майонез
EN Sweet and sour bread, mozzarella cheese, garlic, mayonnaise

Alergēni: 7

Kartupeļu daiviņas — 8 €

Картофельные дольки · Potato wedges

LV Kartupeļu daiviņas, grila mērce
RU Картофельные дольки, соус гриль
EN Potato wedges, grill sauce

Alergēni: 1

Čedaras siera bumbiņas — 7 €

Шарики из сыра чеддер · Cheddar cheese balls

LV Čedaras siera bumbiņas, skābā krējuma mērce
RU Шарики из сыра чеддер, сметанный соус
EN Cheddar cheese balls, sour cream sauce

Alergēni: 1, 3, 7

Panētas tīģergarneles — 8 €

Тигровые креветки в панировке · Breaded tiger prawns

LV Panētas tīģergarneles, saldā čili mērce
RU Тигровые креветки в панировке, сладкий чили-соус
EN Breaded tiger prawns, sweet chilli sauce

Alergēni: 1, 3, 4

Kalmāru gredzeni — 7 €

Кольца кальмара · Calamari rings

LV Kalmāru gredzeni, pikanta asā mērce
RU Кольца кальмара, пикантный острый соус
EN Calamari rings, spicy sauce

Alergēni: 1, 3, 4

Vistu spārniņi — 9 €

Куриные крылышки · Chicken wings

LV Vistu spārniņi, barbekjū mērce
RU Куриные крылышки, соус барбекю
EN Chicken wings, barbecue sauce

Alergēni: 1, 3



silts

Kopīgai baudīšanai

ДЛЯ КОМПАНИИ · TO SHARE



Siera plate — 15 €

Сырная плата · Cheese platter

LV Dorblu, Džiugas, Čedaras siers, Holandes siers
RU Дорблю, джюгас, чеддер, голландский сыр
EN Dorblu, Džiugas, Cheddar, Dutch cheese

Alergēni: 7

Gaļas plate — 19 €

Мясная плата · Meat platter

LV Salami, čorizo, Nduja di Spilinga, Fuetis
RU Салями, чоризо, Nduja di Spilinga, Fuetis
EN Salami, chorizo, Nduja di Spilinga, Fuetis

Alergēni: 1, 3, 6, 7





Panētu jūras velšu asorti — 9 €

Ассорти морепродуктов в панировке
Breaded seafood selection

LV Garneles, mīdijas, kalmāri un anšovi panējumā, skābā krējuma mērce
RU Креветки, мидии, кальмар и анчоусы в панировке, сметанный соус
EN Breaded prawns, mussels, calamari and anchovies, sour cream sauce

Alergēni: 2, 3, 4, 14



silts

Salāti

САЛАТЫ · SALADS

Grieķu salāti — 11 €

Греческий салат · Greek salad

LV Jaukti salāti, tomāti, paprika, sarkanie sīpoli, gurķis, kazas siers, valrieksti, olīvu maisījums, citronu mērce

RU Микс салата, черри, огурец, паприка, красный лук, козий сыр, грецкие орехи, микс оливок, лимонная заправка

EN Mixed salad, cherry tomatoes, cucumber, paprika, red onion, goat cheese, walnuts, mixed olives, lemon dressing

Alergēni: 7, 8



Cēzara salāti

Цезарь · Caesar salad

LV Salāti, Cēzara mērce, tomāti, grauzdiņi, Džiugas siers

RU Литл Джем, соус цезарь, помидор, сухари, сыр Джугас

EN Little Gem lettuce, Caesar dressing, tomato, croutons, Džiugas cheese

Vista · Курица · Chicken — 11 €

Bekons · Бекон · Bacon — 11 €

Garneles · Креветки · Shrimp — 13 €

Alergēni: 1, 3, 4, 7

Burratas salāti — 8 €

Салат с бурратой · Burrata salad

LV Burrata, tomāti, piparmētra, baziliks, balzamiko mērce, medus-sinepju mērce

RU Бурата, томаты, мята, базилик, соус бальзамик, медово-горчичный соус

EN Burrata, tomatoes of different colors, mint, basil, balsamic sauce, honey-mustard sauce



Salāti ar tunci — 10 €

Салат с тунцом · Tuna salad

LV Jaukti salāti, sarkanie sīpoli, ķiršu tomāti, olīvu maisījums, gurķi, tuncis, paipalu olas, ciedru rieksti

RU Микс салата, красный лук, помидоры черри, микс оливок, огурцы, тунец, перепелиные яйца, кедровые орешки

EN Mixed salad, red onion, cherry tomatoes, mixed olives, cucumber, tuna, quail eggs, pine nuts

Alergēni: 2, 3, 4, 8

Zupas

СУПЫ · SOUPS

Ziedkāpostu krēmzupa — 6 €

Крем-суп из цветной капусты · Creamy cauliflower soup

LV Ziedkāposti, kartupeļi, sīpoli, piens, tomāti savā sulā

RU Цветная капуста, картофель, лук, молоко, помидоры в собственном соку

EN Cauliflower, potatoes, onion, milk, tomatoes in their own juice

Alergēni: 7



silts

Pamatēdieni

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА · MAIN COURSES

Kluba sendvičs — 12 €

Клаб-сэндвич · Club sandwich

LV Maize, vista, salāti, mērce, tomāts

RU Хлеб, курица, салат, соус, помидор

EN Bread, chicken, salad, sauce, tomato

Pasniedz ar frī kartupeļiem
Подаётся с картофелем фри
Served with French fries

Alergēni: 1, 3, 7



Pasta ar jūras veltēm — 14 €

Паста с морепродуктами · Seafood pasta

LV Jūras velšu maisījums, sīpoli, tomāti savā sulā, ķiršu tomāti, siers

RU Микс морепродуктов, лук, помидоры в собственном соку, томаты черри, сыр

EN Mixed seafood, onions, tomatoes in their own juice, cherry tomatoes, cheese

Alergēni: 1, 2, 7, 14



Pasta ar vistu — 12 €

Паста с курицей · Chicken pasta

LV Spageti, vista, ķiploki, saldais krējums, vistas garšvielas, tomāti savā sulā, mocarella

RU Спагетти, курица, чеснок, сливки, приправы для курицы, помидоры в собственном соку, моцарелла

EN Spaghetti, chicken, garlic, cream, chicken seasoning, tomatoes in their own juice, mozzarella

Alergēni: 1, 7



Vistas filejas steiks — 13 €

Стейк из куриного филе · Chicken fillet steak

LV Pasniedz ar ķiršu tomātiem, gurķi, jauktiem salātiem un zaļo mērci. Kartupeļu biezenis / kvinoja / rīsi

RU Подаётся с томатами черри, огурцом, салатным миксом и зелёным соусом. Картофельное пюре / киноа / рис

EN Served with cherry tomatoes, cucumber, mixed salad and green sauce. Mashed potatoes / quinoa / rice



Vistas šķiņķītis — 13 €

Куриное бедро · Chicken thigh

LV Vistas šķiņķītis, saldo kartupeļu biezenis, salāti, ķiploku mērce

RU Куриное бедро, пюре из батата, салат, чесночный соус

EN Chicken thigh, sweet potato mash, salad, garlic sauce

Alergēni: 7



Laša steiks — 15 €

Стейк из лосося · Salmon steak

LV Kvinoja, spināti, zaļās pupiņas, pesto, ķiršu tomāti, zivju mērce, citrons

RU Киноа, шпинат, зелёные бобы, песто, томаты черри, соус для рыбы, лимон

EN Quinoa, spinach, green beans, pesto, cherry tomatoes, fish sauce, lemon

Alergēni: 4, 7, 8



Piedevas

ГАРНИРЫ · SIDE DISHES

Kartupeļu biezenis · Картофельное пюре · Mashed potatoes — 4 €

Kvinoja · Киноа · Quinoa — 4 €

Grilēti dārzeņi · Овощи гриль · Grilled vegetables — 5 €

Paprika, ziedkāposti, brokoļi, zaļās pupiņas
Паприка, цветная капуста, брокколи, зелёные бобы
Paprika, cauliflower, broccoli, green beans

Frī kartupeļi · Картофель фри · French fries — 4 €

silts

Burgeri

БУРГЕРЫ · BURGERS

Vistas burgers — 12 €

Куриный бургер · Chicken burger

LV Vistas kotlete, saldais čili, aisberga salāti, tomāti, gurķi, siers, ķiploku mērce

RU Куриная котлета, свит-чили, айсберг, помидор, огурец, сыр, чесночный соус

EN Chicken patty, sweet chilli, iceberg lettuce, tomato, cucumber, cheese, garlic sauce

Alergēni: 1, 3, 7, 10



Liellopa burgers — 14 €

Говяжий бургер · Beef burger

LV Liellopa gaļas kotlete, gurķu mērce, aisberga salāti, tomāts, gurķi, siers, baltais sīpols

RU Говяжья котлета, огуречный соус, айсберг, помидор, огурец, сыр, белый лук

EN Beef patty, cucumber sauce, iceberg lettuce, tomato, cucumber, cheese, white onion

Alergēni: 1, 3, 7, 10



Brieža gaļas burgers — 19 €

Бургер с олениной · Venison burger

LV Brieža gaļa, salātu lapas, tomāti, sīpoli, marinēti gurķi, saldā čili mērce, kečups

RU Оленина, листья салата, помидоры, лук, маринованные огурцы, сладкий чили-соус, кетчуп

EN Venison, lettuce, tomatoes, onion, pickles, sweet chilli sauce, ketchup

Alergēni: 1, 3, 7, 10





Visus burgerus pasniedz ar kartupeļu daiviņām.
Все бургеры подаются с картофельными дольками.
All burgers are served with potato wedges.



Kartupeļu pankūkas

КАРТОФЕЛЬНЫЕ БЛИНЧИКИ · POTATO PANCAKES

Ar bekonu / mazsālītu lasi — 9 / 10 €

С беконом / малосольным лососем
With bacon / lightly salted salmon

LV Kartupeļi, biezpiens, sarkanie sīpoli, bekons vai mazsālīts lasis, skābais krējums

RU Картофель, творог, красный лук, бекон или малосольный лосось, сметана

EN Potatoes, cottage cheese, red onion, bacon or lightly salted salmon, sour cream

Alergēni: 3, 7



Ar sēņu mērci — 8 €

С грибным соусом · With mushroom sauce

LV Kartupeļi, sēnes, skābais krējums

RU Картофель, грибы, сметана

EN Potatoes, mushrooms, sour cream

Alergēni: 3, 7



Mērces

СОУСЫ · SAUCES /

Grila · Гриль · Grill

LV Kečups, ķiploks, sinepes, sīpols, medus
RU Кетчуп, чеснок, горчица, лук, мёд
EN Ketchup, garlic, mustard, onion, honey

Alergēni: 10



Bešamela-sojas · Бешамель-соевый · Béchamel-soy

LV Sviests, saldais krējums, milti, aromātiskais sāls, sojas mērce
RU Масло, сливки, мука, ароматическая соль, соевый соус
EN Butter, cream, flour, aromatic salt, soy sauce

Alergēni: 1, 6, 7



Čili-mango · Чили-манго · Chilli-mango

LV Saldskābā čili mērce, laima sula, konservēts mango
RU Сладкий чили-соус, сок лайма, консервированный манго
EN Sweet chilli sauce, lime juice, canned mango

Skābā krējuma · Сметанный · Sour cream

LV Skābais krējums, gurķis, tomāti, sīpoli, sāls
RU Сметана, огурец, помидор, лук, соль
EN Sour cream, cucumber, tomato, onion, salt



silts

Bērnu ēdienkarte

ДЕТСКОЕ МЕНЮ · KIDS' MENU

Vistas fileja ar biezeni 7,50 €

Куриное филе с пюре · Chicken fillet with mash

LV Kartupeļu biezenis, vista, saldais krējums, skābais krējums

RU Картофельное пюре, курица, сливки, сметана

EN Mashed potatoes, chicken, cream, sour cream

Alergēni: 7



Pasta ar sieru 6,50 €

Паста с сыром · Pasta with cheese

LV Makaroni, saldais krējums, siers, ķiršu tomāti

RU Макароны, сливки, сыр, помидоры черри

EN Pasta, cream, cheese, cherry tomatoes

Alergēni: 1, 7



Rauga pankūkas ar ievārījumu 4 €

Дрожжевые оладушки с вареньем

Yeast pancakes with jam



Bērnu uzkoda 5,50 €

Детская закуска · Kids' snack

LV Frī kartupeļi, vistas nageti, kečups

RU Картофель фри, куриные наггетсы, кетчуп

EN French fries, chicken nuggets, ketchup



Kartupeļu burtiņi ar astoņkāju desiņām 7 €

Картофельные буквы с сосисками-осьминожками

Potato letters with octopus-shaped sausages

LV Kartupeļu burtiņi, tvaicētas desiņas

RU Картофельные буквы, сосиски на пару

EN Potato letters, steamed sausages

Alergēni: 1, 7



silts

Deserti

ДЕСЕРТЫ · DESSERTS

Tiramisu — 7 €

Тирамису · Tiramisu

Alergēni: 1, 3, 7



Franču pankūkas ar ievārījumu — 6 €

Французские блинчики с вареньем

French crêpes with jam

Alergēni: 1, 3, 7



Sansebastiāna siera kūka — 6 €

Чизкейк «Сан-Себастьян»

San Sebastian cheesecake

Alergēni: 3, 7



Mājas biezpiena plācenīši — 5 €

Домашние сырники

Homemade cottage cheese pancakes

Alergēni: 1, 3, 7



Plūmju pīrāgs — 4 €

Сливовый пирог · Plum pie

Alergēni: 1, 3, 7



Ābolu pīrāgs — 5 €

Яблочный пирог · Apple pie

Alergēni: 1, 3, 7



Ananasu tarte Tatin — 5 €

Ананасовый тарт татен

Pineapple tarte Tatin

Alergēni: 1, 3, 7



silts

Smūtiji

СМУЗИ · SMOOTHIES

Banāns — 4 €

Банан · Banana

LV Banāns, piens, mandeles, kakao, ledus
RU Банан, молоко, миндаль, какао, лёд
EN Banana, milk, almonds, cocoa, ice



Zaļais — 4 €

Зелёный · Green

LV Spināti, gurķis, kivi, ābols, ūdens/ābolu sula, ledus
RU Шпинат, огурец, киви, яблоко, вода/яблочный сок, лёд
EN Spinach, cucumber, kiwi, apple, water/apple juice, ice



Zemene — 4 €

Клубника · Strawberry

LV Zemenes, ābols, banāns, jogurts, ledus
RU Клубника, яблоко, банан, йогурт, лёд
EN Strawberry, apple, banana, yogurt, ice

Alergēni: 7



Šokolāde — 4 €

Шоколад · Chocolate

LV Ābols, kakao, banāns, jogurts, ledus
RU Яблоко, какао, банан, йогурт, лёд
EN Apple, cocoa, banana, yogurt, ice

Alergēni: 7



Detokss — 4 €

Детокс · Detox

LV Ābols, spināti, ingvers, piparmētra, ledus
RU Яблоко, шпинат, имбирь, мята, лёд
EN Apple, spinach, ginger, mint, ice



silts